L'AJUNTAMENT D'ESPLUGUES
INFORMA

Consells de seguretat a seguir durant els correfocs de la Festa Major 2018

Per a les persones participants:
• Portar roba de cotó, preferiblement vella, amb mànigues i pantalons llargs. Portar un barret amb ales que cobreixi tot el cap i tapar-se el clatell amb un mocador de cotó. Protegir-se els ulls. Portar calçat adequat (esportiu, de muntanya, etc.).
• Tenir cura de tapar-se les orelles per disminuir els sorolls de les explosions pirotècniques.
• No demanar aigua al veïnat.
• Obeir les indicacions dels serveis d'ordre públic i de sanitat. En el cas de patir cremades, dirigir-se immediatament als punts d'assistència sanitària.
• Queda prohibit portar productes pirotècnics particulars, havent d'utilitzar només els preparats per la organització.
• Respectar les figures de foc, les persones que les porten i els músics.
• Adoptar una actitud correcte amb la colla de diables i no obstaculitzar el pas ni fer-los caure.
• Seguir en tot moment les indicacions i instruccions dels diables.
• Assabentar-se abans de l'inici del recorregut del correfoc i dels punts d'assistència sanitària.

Per al veïnat i el comerç:
• Retirar tots els vehicles dels carrers de l'itinerari.
• Abaixar els portals metàl·lics o persianes en els edificis que en disposin.
• Protegir els vidres de les finestres, portes i aparadors amb cartrons gruixuts.
• Enrotllar tots els tendals exteriors dels habitatges i locals.
• No llançar aigua a les persones participants ni al públic del correfoc per la perillositat que representa.
• Retirar de la via pública tot objecte que pugui dificultar el pas d'actors, organitzadors i participants al correfoc.
• Els veïns i veines que tingueu plantes i/o arbres a prop de l'itinerari del correfoc els haurieu de remullar una estona abans que passi la comitiva.

Els correfocs tindran lloc:
DIJOUS 20, a les 20.15 hores (Seguici del pregó de Festa Major: jardins del Casal de Cultura, Àngel Guimerà, Laureà Miró i pl. Santa Magdalena).
DIVENDRES 21, a les 19.30 h (Cercavila de Festa Major: Casal de Cultura, Jacint Verdaguer, Santiago Rusiñol, Sant Francesc Xavier, 8 de març, Josep Miquel Quintana, Joan Corrales, Narcís Monturiol, Alegria i plaça Catalunya) i **a les 22 h** (Cercatasques: plaça Catalunya, av. Cornellà, Emili Juncadella, Josep Campreciós, Àngel Guimerà, Sant Francesc Xavier, Santiago Rusiñol, Jacint Verdaguer, Àngel Guimerà i Casal de Cultura. S'anirà fins al parc de les Tres Esplugues sense cremar).
DISSABTE 22, a les 11 h (Cercavila Infantil: plaça Santa Magdalena, Laureà Miró, Àngel Guimerà –no es cremarà fins arribar a L'Avenç–, Jacint Verdaguer, Santiago Rusiñol, Sant Francesc Xavier –no es cremarà en aquest carrer–, Àngel Guimerà i Casal de Cultura), **a les 20.30 h** (Correfoc infantil: Biblioteca Pare Miquel, Àngel Guimerà, av. Isidre Martí, Santiago Rusiñol, Jacint Verdaguer, Àngel Guimerà i Casal de Cultura) **i a les 22 h** (Correfoc gran: jardins de Can Tinturé, Església, Laureà Miró, Àngel Guimerà i pista vermella del parc Pou d'en Fèlix, on es farà el lluïment final).
DIUMENGE 23, a les 11.30 h (Seguici de Diumenge: Laureà Miró des d'Àngel Guimerà fins la plaça Santa Magdalena).

Núm. 1.546. Setembre 2018. COMUNICACIÓ, 400.

PER A MÉS INFORMACIÓ, PODEN DIRIGIR-SE AL TELÈFON GRATUÏT D'ATENCIÓ CIUTADANA
900 300 082 www.esplugues.cat

ESPLUGUES
VIA PÚBLICA

L'AJUNTAMENT D'ESPLUGUES
INFORMA

Consejos de seguridad a seguir durante los 'correfocs' de la Fiesta Mayor 2018

Para las personas participantes:
• Llevar ropa de algodón, preferiblemente vieja, con mangas y pantalones largos. Llevar un gorro con alas que cubra toda la cabeza y taparse el cogote con un pañuelo de algodón. Protegerse los ojos. Llevar calzado adecuado (deportivo, de montaña...).
• Tener precaución de taparse las orejas para disminuir el ruido de las explosiones pirotécnicas.
• No pedir agua al vecindario.
• Obedecer las indicaciones de los servicios de orden público y de sanidad. En el caso de sufrir quemadas, dirigirse inmediatamente a los puntos de asistencia sanitaria.
• Queda prohibido llevar productos pirotécnicos particulares. Se deben utilizar sólo los preparados por la organización.
• Respetar las figuras de fuego, a las personas que las llevan y a los músicos.
• Adoptar una actitud correcta con los diablos y no obstaculizarles el paso ni hacerles caer.
• Seguir en todo momento las indicaciones e instrucciones de los diablos.
• Conocer, antes de su inicio, el recorrido del *correfoc* y los puntos de asistencia sanitaria.

Para vecindario y comerciantes:
• Retirar todos los vehículos de las calles del itinerario.
• Bajar las puertas metálicas o persianas en los edificios que dispongan de ellas.
• Proteger los vidrios de las ventanas, puertas y escaparates con cartones con grosor.
• Enrollar todos los toldos exteriores de las viviendas y locales.
• No lanzar agua a las personas participantes ni al público del correfoc por la peligrosidad que representa.
• Retirar de la vía pública todo objeto que pueda dificultar el paso de actores, organizadores y participantes en el *correfoc*.
• Los vecinos y vecinas que tengáis plantas y/o árboles cerca del itinerario del *correfoc* las deberíais mojar un rato antes de que pase la comitiva.

Los *correfocs* tendrán lugar:
JUEVES 20, a las 20.15 horas (Seguici del Pregó de Festa Major: jardines del Casal de Cultura, Àngel Guimerà, Laureà Miró y pl. Santa Magdalena).
VIERNES 21, a las 19.30 h (Pasacalles de Fiesta Mayor: Casal de Cultura, Jacint Verdaguer, Santiago Rusiñol, Sant Francesc Xavier, 8 de març, Josep Miquel Quintana, Joan Corrales, Narcís Monturiol, Alegria y plaza Catalunya) y **a las 22 h** (Cercatasques: plaza Catalunya, av. Cornellà, Emili Juncadella, Josep Campreciós, Àngel Guimerà, Sant Francesc Xavier, Santiago Rusiñol, Jacint Verdaguer, Àngel Guimerà y Casal de Cultura. Se irá hasta el parque de les Tres Esplugues sin quemar).
SÁBADO 22, a las 11 h (Pasacalles Infantil: plaza Santa Magdalena, Laureà Miró, Àngel Guimerà –no se quemará hasta llegar a L'Avenç–, Jacint Verdaguer, Santiago Rusiñol, Sant Francesc Xavier –no se quemará en esta calle–, Àngel Guimerà i Casal de Cultura), **a las 20.30 h** (Correfoc infantil: Biblioteca Pare Miquel, Àngel Guimerà, av. Isidre Martí, Santiago Rusiñol, Jacint Verdaguer, Àngel Guimerà y Casal de Cultura) **y a las 22 h** (Correfoc grande: jardines de Can Tinturé, Església, Laureà Miró, Àngel Guimerà y pista roja del parque Pou d'en Fèlix, donde se hará el lucimiento final).
DOMINGO 23, a las 11.30 h (Seguici de Diumenge: Laureà Miró desde Àngel Guimerà hasta la plaza Santa Magdalena).

Núm. 1.546. Setembre 2018. COMUNICACIÓ, 400.

PER A MÉS INFORMACIÓ, PODEN DIRIGIR-SE AL TELÈFON GRATUÏT D'ATENCIÓ CIUTADANA
900 300 082
www.esplugues.cat

ESPLUGUES
VIA PÚBLICA